



د افغانستان اسلامي جمهوریت  
د عدلیې وزارت

# سرمېچنیک

## فوق العاده کڼه

- په دولتي ادارو کې د بشر د حقوقو دملا تر مقررې مقررې حمايت حقوق بشر در ادارات دولتي
- د کتنځايونو (معاینه خانو) مقررې معاینه
- مقررې خانې

تاریخ نشر: (۲۶) سنبله سال ۱۳۹۳ هـ . ش  
نمبر مسلسل: (۱۱۴۸)

د خپرېدو نېټه: ۱۳۹۳ هـ . ش کال د وږي د میاشتې (۲۶)  
پرله پسې نمبر: (۱۱۴۸)

در این شماره :

- ۱- مقررۀ حمايت حقوق بشر در ادارات دولتي از صفحه (۱-۱۱).
- ۲- مقررۀ معانه خانه‌ها از صفحه (۱۲-۲۳).
- ۳- مجموعه صفحات اين شماره بشمول ابجد، متن و پشتي داراي (۳۳) صفحه.

**د امتياز خاوند: د عدليې وزارت**  
**مسئول چلوونكي: قانونمل محمدرحيم "دقيق"**  
۰۷۰۰۵۸۷۴۵۷  
**د دفتر تيلفون:** ۰۷۵۲۰۵۲۷۰۹  
**مرستيال:** نورعلم ۰۷۰۰۱۴۷۱۷۸  
**مهمم:** محمد جان ۰۷۸۳۳۰۶۹۸۲  
**وب سايت:** [www.moj.gov.af](http://www.moj.gov.af)

قيمت اين شماره: (۳۰) افغاني  
تيراز چاپ: (۳۰۰۰) جلد  
مطبعه: بهير  
آدرس: وزارت عدليه، رياست نشرات و ارتباط عامه، چهارراهي پشتونستان، كابل

په دولتي ادارو کې د بشر د حقوقو د

ملاټر د مقررې د انفاذ

په هکله، د افغانستان د اسلامي

جمهوريت د وزيرانو شوري

مصوبه

ګڼه: (۱۸)

نېټه: ۱۳۹۳/۵/۱۳

لومړۍ ماده:

په دولتي ادارو کې د بشر د حقوقو د

ملاټر مقررې چې د افغانستان د اسلامي

جمهوريت د وزيرانو شوري د

۱۳۹۳/۵/۱۳ نېټې په غونډه کې په (۳)

فصلونو او (۱۲) مادو کې تصويب شوې

ده، منظوروم.

دوه يمه ماده:

دغه مصوبه له مقررې سره يو ځای، په

رسمي جريده کې د خپرېدو له نېټې څخه

نافذېږي.

حامد کرزي

د افغانستان د اسلامي جمهوريت رئيس

مصوبه

شورای وزيران جمهوري اسلامي

افغانستان

در مورد انفاذ مقررې حمايت حقوق

بشر در ادارات دولتي

شماره: (۱۸)

تاريخ: ۱۳۹۳/۵/۱۳

ماده اول:

مقررې حمايت حقوق بشر در ادارات

دولتي را که در جلسه مؤرخ

۱۳۹۳/۵/۱۳ شورای وزيران جمهوري

اسلامي افغانستان به داخل (۳) فصل و

(۱۲) ماده تصويب گرديده است،

منظور می دارم.

ماده دوم:

این مصوبه همراه با مقررې، از

تاريخ نشر در جريده رسمي، نافذ

می گردد.

حامد کرزي

رئيس جمهوري اسلامي افغانستان

## فهرست مندرجات

### مقررہ حمايت حقوق بشر در ادارات دولتي

#### فصل اول

#### احكام عمومي

صفحه	عنوان	ماده
۱.....	منظور وضع.....	ماده اول:
۲.....	مرجع نظارت.....	ماده دوم:
۲.....	نام اختصاري.....	ماده سوم:

#### فصل دوم

#### وظايف و صلاحيت ها

۳.....	اداره حمايت حقوق بشر.....	ماده چهارم:
۳.....	وظايف و صلاحيت ها.....	ماده پنجم:
۵.....	کميته انسجام و هماهنگي.....	ماده ششم:
۷.....	وظايف کميته.....	ماده هفتم:
۸.....	جلسات کميته.....	ماده هشتم:
۹.....	مکلفيت ادارات دولتي.....	ماده نهم:

# رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۱۴۸)

۱۳۹۳/۶/۲۶

## فصل سوم

### احكام نهايي

- ماده دهم : همكاري با كميسيون مستقل حقوق بشر و.....
- ۱۰..... نهاد هاي جامعه مدني
- ۱۰..... جلب همكاري هاي مالي
- ۱۱..... تاريخ انفاذ
- ماده يازدهم:
- ماده دوازدهم:

په دولتي ادارو کې د بشر د

حقوقو د ملاتړ مقرره

لومړی فصل

عمومي حکمونه

د وضع کولو منظور

لومړۍ ماده:

دغه مقرره د لاندې موخو د پلي کولو په منظور، وضع شوې ده:

۱ - په دولتي ادارو کې د بشر د حقوقو د نړيوالې اعلاميې، ميثاقونو او د بشر د حقوقو د هغو نړيوالو تړونونو د په پام کې نيولو د زمينې برابرول چې د افغانستان اسلامي جمهوري دولت له هغو سره يوځای شوی دی.

۲ - له نافذو تقنيني سندونو سره په مطابقت کې په دولتي ادارو کې د بشر د حقوقو د ملي او نړيوالو بنسټونو د څارنيزو مېکانيزمونو د سپارښتنو د تطبيق د زمينې برابرول.

۳ - د بشر د حقوقو له معيارونو سره د دولتي ادارو د قوانينو، مقررو، پاليسيو، استراتېژيو او برنامو هم غږي کول.

مقررۀ حمايت حقوق بشر در

ادارات دولتي

فصل اول

احكام عمومي

منظور وضع

ماده اول:

اين مقرره به منظور تحقق اهداف ذيل وضع گرديده است:

۱ - فراهم نمودن زمينه رعايت اعلاميه جهاني حقوق بشر، ميثاق ها و معاهدات بين المللي حقوق بشر که دولت جمهوري اسلامي افغانستان به آن ملحق شده است، در ادارات دولتي.

۲ - فراهم نمودن زمينه تطبيق سفارشات ميکانيزم های نظارتی نهاد های ملی و بين المللی حقوق بشر در ادارات دولتي در مطابقت با اسناد تقنينی نافذه.

۳ - هماهنگی قوانين، مقرره ها، پاليسي ها، استراتيژی ها و برنامه های ادارات دولتي با معيارهای حقوق بشر.

- ۴ - د بشر د حقوقو په برخه کې د وزارتونو، خپلواکو عمومي رياستونو، تصديو او دولتي او ګډو شرکتونو د کارکوونکو او دنظامي منسوبينو د پوهې د کچې لوړول.
- ۵ - د بشر د حقوقو د ملاتړ ادارې د دندو او واکونو تنظيمول.

د څارني مرجع

دوه يمه ماده:

د عدليې وزارت، په وزارتونو، خپلواکو عمومي رياستونو، تصديو او دولتي او ګډو شرکتونو کې ددې مقررې د حکمونو له تطبيق څخه څارنه کوي.

لنډ نوم

درېيمه ماده:

وزارتونه، خپلواک عمومي رياستونه، تصدى، دولتي او ګډو شرکتونه لدې وروسته پدې مقررې کې د دولتي ادارو په نوم يادېږي.

- ۴ - ارتقای سطح آگاهی کارکنان وزارت ها، ریاست های عمومی مستقل، تصدی ها و شرکت های دولتی و مختلط و منسوبین نظامی در عرصه حقوق بشر.
- ۵ - تنظیم وظایف و صلاحیت های اداره حمایت حقوق بشر.

مرجع نظارت

ماده دوم:

وزارت عدلیه از تطبيق احکام این مقررې در وزارت ها، ریاست های عمومی مستقل، تصدی ها و شرکت های دولتی و مختلط نظارت می نماید.

نام اختصاری

ماده سوم:

وزارت ها، ریاست های عمومی مستقل، تصدی ها و شرکت های دولتی و مختلط منبهد در این مقررې بنام ادارات دولتی یاد می گردد.

## دوه یم فصل

## دندې او واکونه

د بشر د حقوقو د ملاتړ اداره

خلورمه ماده:

د بشر د حقوقو د ملاتړ اداره د عدليې وزارت په چوکاټ کې فعاليت کوي، په خپلو اجراءاتو کې ددې مقررې او نورو تقنيني سندونو حکمونه عملي کوي.

دندې او واکونه

پنځمه ماده:

د بشر د حقوقو د ملاتړ اداره د لاندې دندو او واکونو لرونکې ده:

۱- په دولتي ادارو کې د بشر د حقوقو د نړيوالو ميثاقونو او د هغه د منضمه پروتوکولونو د تطبيق تعقيبول.

۲- د بشر د حقوقو د نړيوالو ميثاقونو او د هغو د منضمه پروتوکولونو د تطبيق په برخه کې له اړوندو دولتي ادارو او د افغانستان د بشر د حقوقو له خپلواک کمېسيون سره همکاري.

۳- په دولتي ادارو کې د بشر د حقوقو په برخه کې دملگرو ملتونو د سازمان د

## فصل دوم

## وظايف و صلاحيت ها

اداره حمايت حقوق بشر

ماده چهارم:

اداره حمايت حقوق بشر در چوکات وزارت عدليه فعاليت نموده، در اجراءات خویش احکام این مقررہ و ساير اسناد تقينی را ملاک عمل قرار می دهد.

وظايف و صلاحيت ها

ماده پنجم:

اداره حمايت حقوق بشر دارای وظايف و صلاحيت های ذيل می باشد:

۱- پيگيری از تطبيق ميثاق های بين المللی حقوق بشر و پروتوکول های منضمه آن در ادارات دولتی.

۲- همکاري با ادارات دولتی ذيربط و کميسيون مستقل حقوق بشر افغانستان در عرصه تطبيق ميثاق های بين المللی حقوق بشر و پروتوکول های منضمه آن.

۳- پيگيری سفارشات و قطعنامه های سازمان ملل متحد و ساير ميکانيزم های



سپارښتنو او قطعنامو، نورو ملي او بين المللي ميکانيزمونو او د افغانستان د بشر د حقوقو دخپلواک کمپسيون د سپارښتنو تعقيبول او په دې برخه کې د هغوی له اجرااتو څخه د ډاډ ترلاسه کول.

۴- د ملگرو ملتونو د سازمان څارونکو بنسټونو ته د رپوټ د برابرولو په برخه کې د بشر د حقوقو له خپلواک کمپسيون او بهرنيو چارو وزارت سره همکاري.

۵- د بشر د حقوقو له خپلواک کمپسيون سره په هم غړۍ کې د بشر د حقوقو په برخه کې د دولتي ادارو د کارکوونکو او نظامي منسوبينو د پوهې د کچې د لوړولو په منظور، د زده کړه ييزو برنامو جوړول.

۶- په دولتي ادارو کې د بشري حقوقو د موازينو د په پام کې نيولو په هکله د معلوماتو راټولول او پدې برخه کې د څېړنې او تصميم نيونې لپاره د هم غړۍ کميټې ته د هغو وړاندې کول.

۷- د بشر د حقوقو د نړيوالو ميثاقونو د په پام کې نيولو لپاره د تقنيني سندونو، پاليسيو او د دولتي ادارو د استراتېژيو

ملي و بين المللي در عرصه حقوق بشر و سفارشات کمپسيون مستقل حقوق بشر افغانستان، در ادارات دولتي و حصول اطمینان از اجراات آنها در زمينه.

۴- همکاري با کمپسيون مستقل حقوق بشر و وزارت امور خارجه در زمينه تهيئه گزارش به نهاد های ناظر سازمان ملل متحد .

۵- تدوير برنامه های آموزشی به منظور بلند بردن سطح آگاهی کارکنان ادارات دولتي و منسوبين نظامی در عرصه حقوق بشر، در هماهنگی با کمپسيون مستقل حقوق بشر.

۶- جمع آوری معلومات در مورد رعایت موازين حقوق بشری در ادارات دولتي و ارائه آن به کمیته هماهنگی جهت بررسی و اتخاذ تصمیم لازم در زمينه.

۷- مطالعه و بررسی اسناد تقنينی، پالیسی ها و استراتیژی های ادارات دولتي جهت رعایت ميثاق های

- مطالعه او خپرل او پدې برخه کې د نظر  
خرگندول.
- ۸- د بشر د حقوقو په برخه کې د لايحو  
او کړنلارو طرح او ترتيبول.
- ۹- د بشر د حقوقو په برخه کې له هغوی  
سره په هم غړۍ کې د دولتي ادارو د  
کاري لومړيتوبونو تشخيصول.
- ۱۰- د ادارې کاري پلان ترتيبول.
- ۱۱- د هم غړۍ کميټې او د وزارت  
مقام ته د خپلو اجراتو او فعاليتونو د  
رپوټ وړاندې کول او د عامه پوهاوی په  
غرض د هغه خپرول.
- ۱۲- د نورو هغو دندو ترسره کول چې  
د هم غړۍ د کميټې او يا د عدليې وزارت  
لخوا ادارې ته محولېږي.
- د انسجام او هم غړۍ کميټه

## شپږمه ماده:

- (۱) په دولتي ادارو کې د بشر د حقوقو د  
اړوندو چارو د ښه انسجام او هم غړي  
کولو په منظور، د انسجام او هم غړۍ  
کميټه په لاندې ترکيب جوړېږي:
- ۱- د عدليې وزير د رئيس په توگه.
- ۲- د ملي دفاع وزارت مرستيال د غړي

## ماده ششم:

- (۱) به منظور انسجام و هماهنگی بهتر  
امور مربوط به حمایت حقوق بشر در  
ادارات دولتي، کمیته انسجام و هماهنگی  
به ترکیب ذیل ایجاد می گردد:
- ۱- وزیر عدلیه به حیث رئیس.
- ۲- معاون وزارت دفاع ملی به حیث

- په توگه. عضو.
- ۳ - د کورنيو چارو وزارت مُعين د غړي په توگه.
- ۳ - معين وزارت امور داخله به حيث عضو.
- ۴ - د بهرنيو چارو وزارت مُعين د غړي په توگه.
- ۴ - معين وزارت امورخارجه به حيث عضو.
- ۵ - د پوهنې وزارت مُعين د غړي په توگه.
- ۵ - معين وزارت معارف به حيث عضو.
- ۶ - د ماليې وزارت مُعين د غړي په توگه.
- ۶ - معين وزارت ماليه به حيث عضو.
- ۷ - د عامې روغتيا وزارت مُعين د غړي په توگه.
- ۷ - معين وزارت صحت عامه به حيث عضو.
- ۸ - د ښځو چارو وزارت مُعين د غړي په توگه.
- ۸ - معين وزارت امور زنان به حيث عضو.
- ۹ - د کار، ټولنيزو چارو، شهيدانو او معلولينو وزارت مُعين د غړي په توگه.
- ۹ - معين وزارت کار، امور اجتماعي، شهدا و معلولين به حيث عضو.
- ۱۰ - د کډوالو د بېرته ستنېدو وزارت مُعين د غړي په توگه.
- ۱۰ - معين وزارت مهاجرين و عودت کنندگان به حيث عضو.
- ۱۱ - د اطلاعاتو او فرهنگ وزارت مُعين د غړي په توگه.
- ۱۱ - معين وزارت اطلاعات و فرهنگ به حيث عضو.
- ۱۲ - د لوی څارنوالۍ مرستيال د غړي په توگه.
- ۱۲ - مرستيال لوی څارنوالی به حيث عضو.
- ۱۳ - د افغانستان د بشر د حقوقو د خپلواک کمېسيون واکمن استازی د غړي په توگه.
- ۱۳ - نماینده با صلاحیت کمیسیون مستقل حقوق بشر افغانستان به حيث عضو.

- ۱۴ - د مدني ټولني يو تن ټاكل شوى استازى د غړي په توگه.
- ۱۵ - د بشر د حقوقو د ملاتړ د ادارې مسئول د منشي په توگه.
- (۲) د انسجام او هم غړۍ كميته د اړتيا په صورت كې كولاى شي د نورو دولتي ادارو استازي په خپلو غونډو كې راوبلي.
- (۳) د انسجام او هم غړۍ كميته لدې وروسته پدې مقررې كې د كميته په نامه يادېږي.
- ۱۴ - يك نفر نماينده منتخب جامعه مدني به حيث عضو.
- ۱۵ - مسئول اداره حمايت حقوق بشر به حيث منشي.
- (۲) كميته انسجام و هماهنگي در صورت لزوم مي تواند نماينده ساير ادارات دولتي را در جلسات خویش دعوت نمايد.
- (۳) كميته انسجام و هماهنگي منبعد در اين مقررې بنام كميته ياد مي گردد.

د كميته دندېوظايف كميته

- اوومه ماده:
- كميته د لاندې دندو او واكونو لرونكې ده:
- ۱ - په اړونده ساحه كې د بشر د حقوقو د ملاتړ د ادارې او نورو دولتي ادارو د رپوټ خپرل.
- ۲ - د بشر د حقوقو له نړيوالو تړونونو سره په مطابقت كې د ملي او نړيوالو بنسټونو د سپارښتنو خپرل او په دولتي ادارو كې د هغو د تطبيق د رپوټ خپرل.
- ۳ - په دولتي ادارو كې د بشر د حقوقو د
- ماده هفتم:
- كميته داراي وظايف و صلاحيت هاي ذيل مي باشد:
- ۱ - بررسي گزارش اداره حمايت حقوق بشر و ساير ادارات دولتي در ساحه مربوط.
- ۲ - بررسي سفارشات نهاد هاي ملي و بين المللي در مطابقت با تعهدات بين المللي حقوق بشر و بررسي گزارش تطبيق آن در ادارات دولتي .
- ۳ - بررسي مشكلات مربوط

به عدم رعایت معیار های حقوق بشر در ادارات دولتی و ارایه راه حل مناسب.

۴- ارایه پیشنهادات مبنی بر تعدیل احکام این مقررہ و اصلاح اسناد تقنینی، پالیسی ها و استراتژی ها در رابطه به مطابقت آن با معیار های حقوق بشر به مراجع مربوط.

۵- تأیید اولویت های کاری ادارات دولتی در زمینه اجرای مکلفیت های بین المللی حقوق بشر.

۶- تصویب لوایح و طرز العمل ها.

#### جلسات کمیته

##### ماده هشتم:

۱- جلسات کمیته در هر سه ماه یکبار دایمی گردد و جلسات فوق العاده آن به تصمیم رئیس کمیته یا پیشنهاد اکثریت اعضای آن و منظوری رئیس کمیته دایر شده می تواند.

۲- نصاب تدویر جلسات کمیته، با حضور حد اقل (۹) نفر اعضای آن تکمیل می گردد.

معیارونو دنه په پام کې نیولو داړوندو ستونزو څېړل او دمناسبي حل لارې وړاندې کول.

۴- اړوندو مراجعو ته ددې مقرري د حکمونو د تعدیل په اړه د وړاندیزونو وړاندې کول او د بشر د حقوقو له معیارونو سره د هغو د مطابقت په هکله، د تقنیني سندونو، پالیسیو او استراتژیو اصلاح کول.

۵- د بشر د حقوقو د نړیوالو مکلفیتونو د اجراء کولو په برخه کې د دولتي ادارو د کاري لومړیتوبونو تأیید.

۶- د لایحو او کړنلارو تصویبول.

#### د کمیټې غونډه

##### اټمه ماده:

۱- د کمیټې غونډې په هرو دریو میاشتو کې یو ځل جوړېږي او فوق العاده غونډې یې د کمیټې د رئیس په تصمیم یا د هغې د اکثریت غړو په وړاندیز او د کمیټې د رئیس په منظوری- جوړېدای شي.

۲- د کمیټې د غونډو د جوړېدو نصاب، لږترلږه د هغې د (۹) تنو غړو په حضور بشپړېږي.

- ۳- د کميټي تصميمونه د غونډې د حاضر و غړو په دوه ثلثو رايو نيول کېږي.
- ۴- د کميټي تصميمونه اړوندو نورو ادارو ته رسماً ابلاغېږي.
- ۵- د کميټي د فعاليت ډول په جلا لايحه کې تنظيمېږي.
- ۳- تصاميم کميته با دو ثلث آراى  
اعضای حاضر جلسه اتخاذ می گردد.
- ۴- تصاميم کميته به ساير ادارات ذيربط رسماً ابلاغ می گردد.
- ۵- طرز فعاليت کميته در لايحه جداگانه تنظيم می گردد.
- د دولتي ادارو مکلفيت

## نهمه ماده:

دولتي ادارې د لاندې مواردو په رعایتولو مکلفې دي:

- ۱- د بشر د حقوقو د ملاتړ له ادارې سره همکاري.
- ۲- د بشر د حقوقو د ملاتړ ادارو ته په ټاکلي وخت کې د اړوندو معلوماتو او اجراءاتو د رپوټ وړاندې کول.
- ۳- د بشر د حقوقو په برخه کې د اړوندې ادارې د کاري لومړيتوبونو تطبيقول.
- ۴- د بشر د حقوقو د ملاتړ له ادارې سره د مستقيمي اړيکې په منظور، د ارتباطي استازي ټاکل.
- ۵- په اړوندو ادارو کې د هم غړۍ تنظيمول او د بشر د حقوقو د نړيوالو مکلفيتونو ښه تطبيقول.
- ماده نهم:
- ادارات دولتي مکلف به رعایت موارد ذيل می باشند:
- ۱- همکاري با اداره حمايت حقوق بشر .
- ۲- ارایه معلومات و گزارش اجراءات مربوط در زمان معین به اداره حمايت حقوق بشر.
- ۳- تطبيق اولويت های کاری اداره مربوط در عرصه حقوق بشر.
- ۴- تعیین نماینده ارتباطی به منظور تماس مستقیم با اداره حمايت حقوق بشر .
- ۵- تنظيم هماهنگی و تطبيق بهتر مکلفيت های بين المللی حقوق بشردر ادارات مربوط.

## درېم فصل

## وروستني (نهایی) حکمونه

د بشر د حقوقو له خپلواک

کمپسيون او د مدني ټولني له بنسټونو

سره همکاري

لسمه ماده:

دبشر د حقوقو د ملاتړ اداره د افغانستان د بشر د حقوقو له خپلواک کمپسيون او د اړوندې مدني ټولني له بنسټونو سره د بشر د حقوقو د نړيوالو ميثاقونو له تطبيق څخه د څارني او د ملگرو ملتونو د سازمان د سپارښتنو د تعقيبولو په برخه کې همکاري کوي.

د مالي همکاريو راجلبول

يوولسمه ماده:

د عدليې وزارت، د بشر د حقوقو د ملاتړ د ادارې د بنو فعاليتونو د اجراء کولو په منظور، د غير دولتي مؤسسو او نړيوالو سازمانونو مالي او تخنيکي مرستې راجلبوي.

## فصل سوم

## احکام نهایی

همکاری با کمپسيون مستقل حقوق

بشر و نهاد های جامعه

مدني

ماده دهم:

اداره حمايت حقوق بشر با کمپسيون مستقل حقوق بشرافغانستان و نهاد های جامعه مدني ذيربط در عرصه نظارت از تطبيق ميثاق های بين المللي حقوق بشر و پيگيري سفارشات سازمان ملل متحد همکاری می کند.

جلب همکاری های مالی

ماده یازدهم:

وزارت عدليه، به منظور اجرای بهتر فعاليت های اداره حمايت حقوق بشر، مساعدت های مالی و تخنيکی مؤسسات غير دولتي و سازمان های بين المللي را جلب می نمايد.

## رسمي جریده

مسلسل نمبر (۱۱۴۸)

۱۳۹۳/۶/۲۶

تاریخ انفاذ

د انفاذ نېټه

ماده دوازدېم:

دوولسمه ماده:

این مقررہ از تاریخ نشر در جریده رسمی، نافذ می گردد.

دغه مقررہ په رسمي جریده کې د خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي.



د کتنځايونو (معاینه خانو) د مقرري  
د انفاذ په هکله، د افغانستان د  
اسلامي جمهوريت د وزيرانو شوري  
مصوبه

گڼه: (۱۹)

نېټه: ۱۳۹۳/۵/۲۰

لومړۍ ماده:

د کتنځايونو مقرره چې د افغانستان د  
اسلامي جمهوريت د وزيرانو شوري د  
۱۳۹۳/۵/۲۰ نېټې په غونډه کې په (۴)  
فصلونو او (۱۹) مادو کې تصويب شوې  
ده، منظوروم.

دوه يمه ماده:

دغه مصوبه له نوموړې مقرري سره  
يوځای په رسمي جريده کې د خپرېدو له  
نېټې څخه نافذېږي.

حامد کرزی

د افغانستان د اسلامي جمهوريت رئيس

مصوبه

شورای وزیران جمهوری اسلامی  
افغانستان

درمورد انفاذ مقرره معاینه خانه ها

شماره: (۱۹)

تاریخ: ۱۳۹۳/۵/۲۰

ماده اول:

مقرره معاینه خانه ها را که در جلسه  
مؤرخ ۱۳۹۳/۵/۲۰ شورای وزیران  
جمهوری اسلامی افغانستان به داخل (۴)  
فصل و (۱۹) ماده تصویب گردیده،  
منظور می دارم.

ماده دوم:

این مصوبه همراه با مقرره مذکور از  
تاریخ نشر در جریده رسمی نافذ  
می گردد.

حامد کرزی

رئيس جمهوری اسلامی افغانستان

# رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۱۴۸)

۱۳۹۳/۶/۲۶

فهرست مندرجات

مقررہ معاینہ خانہ ها

فصل اول

احكام عمومی

صفحه	عنوان	ماده
۱۲.....	مبنى.....	ماده اول:
۱۲.....	اهداف.....	ماده دوم:
۱۲.....	اصطلاحات.....	ماده سوم:
۱۴.....	اوقات فعالیت.....	ماده چهارم:
۱۵.....	منع معاینات تشخیصیه.....	ماده پنجم:
۱۵.....	عرضه خدمات.....	ماده ششم:

فصل دوم

ایجاد معاینہ خانہ ها

۱۶.....	شرایط ایجاد.....	ماده هفتم:
۱۷.....	حق الامتياز.....	ماده هشتم:
۱۸.....	اندازه فیس.....	ماده نهم:

فصل سوم

مكلفیت ها

۱۸.....	مكلفیت کارکنان طبی.....	ماده دهم:
---------	-------------------------	-----------

# رسمي جريده

مسلسل نمبر (۱۱۴۸)

۱۳۹۳/۶/۲۶

۱۹.....	محتواى لوحه.....	ماده يازدهم:
۲۰.....	معرفى مريض به مركز صحى.....	ماده دوازدهم:
۲۰.....	اطلاع واقعات.....	ماده سيزدهم:
۲۱.....	منع فعاليت.....	ماده چهاردهم:
۲۱.....	پرداخت ماليه.....	ماده پانزدهم:

## فصل چهارم

### احكام متفرقه

۲۱.....	تأديب.....	ماده شانزدهم:
۲۲.....	نظارت و بررسى.....	ماده هفدهم:
۲۲.....	وضع لوايح و طرز العمل ها.....	ماده هجدهم:
۲۳.....	انفاذ.....	ماده نوزدهم:

د کتنخايونو (معاینه خانو) مقررہ

لومړی فصل

عمومي حکمونه

مبني

لومړۍ ماده:

دغه مقررہ د عامې روغتيا د قانون په خوارلسمه ماده کې د درج شوي حکم له مخې، وضع شوي ده.

موخې

دوه يمه ماده:

ددې مقررې موخې عبارت دي له:

- ۱ - په کتنخايونو کې د طبي فعاليتونو د اړوندو چارو تنظيمول.
- ۲ - د ښو روغتيايي خدمتونو د وړاندې کولو د زمينې برابرول.
- ۳ - په کتنخايونو کې د باکيفيته او قانونمنده طبي فعاليتونو تعميمول.

اصطلاحگانې

درېيمه ماده:

دغه اصطلاحگانې پدې مقررہ کې لاندې مفاهيم افاده کوي:

- ۱ - طبيب: هغه شخص دی چې له

مقررہ معاینه خانه ها

فصل اول

احکام عمومي

مبني

ماده اول:

اين مقررہ به تأسی از حکم مندرج ماده چهاردهم قانون صحت عامه وضع گردیده است.

اهداف

ماده دوم:

اهداف اين مقررہ عبارت اند از:

- ۱ - تنظيم امور مربوط به فعاليت های طبي در معاینه خانه ها.
- ۲ - فراهم آوری زمينه عرضه خدمات صحي بهتر.
- ۳ - تعميم فعاليت های طبي باکيفيت وقانونمند در معاینه خانه ها.

اصطلاحات

ماده سوم:

اصطلاحات آتی در اين مقررہ مفاهيم ذيل را افاده می نماید:

- ۱ - طبيب: شخصی است که دارای

- کورنيو او بهرنيو لوړو زده کړو مؤسسو څخه د طب په څانگه کې د تحصيلي فراغت سند (ديپلوم) لرونکی وي.
- ۲ - متخصص: هغه شخص دی چې په اختصاصي څانگه کې، له کورنيو او بهرنيو لوړو زده کړو مؤسسو څخه د علمي معتبر سند لرونکی وي.
- ۳ - د غاښونو طبيب: هغه شخص دی چې له کورنيو او بهرنيو لوړو زده کړو مؤسسو څخه د غاښونو په څانگه کې د تحصيلي سند (ديپلوم) لرونکی وي.
- ۴ - معالجوي فلشر: هغه طبي کارکوونکی دی چې لېترلېره د وقايوي طب زده کړې (۳) کلنه موده يې په برياليتوب سره تېره کړې وي.
- ۵ - د غاښونو تکنيشن: هغه شخص دی چې لېترلېره د غاښونو د طب زده کړې (۲) کلنه موده يې په برياليتوب سره تېره کړې وي.
- ۶ - نرس: هغه طبي کارکوونکی دی چې لېترلېره د نرسنگ د زده کړې (۲) کلنه موده يې په برياليتوب سره تېره کړې وي.
- ۷ - قابله: هغه بنسټيزه کارکوونکې ده چې
- (ديپلوم) سند فراغت تحصيلي در رشته طب از مؤسسات تحصيلات عالی داخلی يا خارجی باشد.
- ۲ - متخصص: شخصی است که در رشته اختصاصی دارای سند معتبر علمی از مؤسسات تحصيلات عالی داخلی يا خارجی باشد.
- ۳ - طبيب دندان: شخصی است که دارای (ديپلوم) سند تحصيلي در رشته طب دندان از مؤسسات تحصيلي داخلی يا خارجی باشد.
- ۴ - فلشر معالجوی: کارکن طبي است که حداقل مدت (۳) سال آموزش طب وقايوی را مؤفقانه سپری نموده باشد.
- ۵ - تکنيشن دندان: شخصی است که حد اقل مدت (۲) سال آموزش طب دندان را مؤفقانه سپری نموده باشد.
- ۶ - نرس: کارکن طبي است که حداقل مدت (۲) سال آموزش نرسنگ را مؤفقانه سپری نموده باشد.
- ۷ - قابله: کارکن طبي زن است که

حداقل مدت (۲) سال آموزش قابليگي را در يکي از شفاخانه هاي ولادي، نسايي، مرکز يا مکتب قابليگي مؤفقانه سپري نموده باشد.

۸- کارکنان طبي : شامل طبيب، متخصص، طبيب دندان، فلشر معالجي، تکنيشن دندان، نرس و قابله مي باشد.

۹- جواز فعاليت : سند رسمي است که جهت انجام فعاليت مشخص براي شخص واجد شرايط مندرج اين مقرره از طرف وزارت صحت عامه اعطا مي گردد.

#### اوقات فعاليت

##### ماده چهارم:

(۱) کارکن طبي در معاینه خانه قبل وبعد از اوقات رسمي فعاليت مي نمايد.

(۲) کارکن طبي نمي تواند در اوقاتي که به اجرائ وظیفه رسمي در شفاخانه ها، کلينیک ها يا اداره مربوط مؤظف مي باشد، در معاینه خانه کار نمايد. کارکن طبي که وظیفه رسمي ندارد از اين امر

لږترلږه د قابليگي د زده کړې (۲) کلنه موده يې په يو د ولادي، نسايي روغتونونو، د قابليگي مرکز يا بنوونځي کې په برياليتوب سره تېره کړې وي.

۸- طبي کارکوونکي: طبيب، متخصص، د غاښونو طبيب، معالجي فلشر، د غاښونو تکنيشن، نرس او قابله شامل دي.

۹- د فعاليت جواز: هغه رسمي سند دی چې پدې مقرره کې د درج شوي شرايطو وړ شخص لپاره د مشخص فعاليت د ترسره کولو په خاطر د عامې روغتيا وزارت لخوا ورکول کېږي.

#### د فعاليت وختونه

##### څلورمه ماده:

(۱) طبي کارکوونکي په کتنځای کې له رسمي وختونو څخه دمخه او وروسته فعاليت کوي.

(۲) طبي کارکوونکي نشي کولای په هغو وختونو کې چې په روغتونونو، کلينیکونو يا اړونده اداره کې درسمي دندې په ترسره کولو مؤظف وي، په کتنځای کې کار وکړي. هغه طبي کارکوونکي چې رسمي دنده نلري، لدې امر څخه

مستثنی دی.

مستثنی می باشد.

د تشخیصیه کتنو (معایناتو) منعمنع معاینات تشخیصیه

پنځمه ماده:

ماده پنجم:

طبي کارکونکي نشي کولای په کتنځایونو کې تشخیصیه معاینات ترسره کړي، خوداچې د التراسونډ، ایکوکارډیوگرافي، دوپلر، د غوړ د اوربدو د ټاکلو، د سترگو د نمرې د ټاکلو، ای ټي ټي او ای سي جي تشخیصیه معاینات، د معایناتو یوه برخه وي.

کارکنان طبي نمی توانند در معاینه خانه ها، معاینات تشخیصیه را انجام دهند، مگر اینکه معاینات تشخیصیه التراسونډ، ایکوکارډیوگرافي، دوپلر، تعیین شنوایی گوش، تعیین نمره چشم، ای تی تی و ای سی جی جزء معاینات باشد.

د خدمتونو وړاندې کولعرضه خدمات

شپږمه ماده:

ماده ششم:

(۱) طبي کارکونکي مکلف دي، ددې مقرري د حکمونو مطابق، په خپلو اړوندو څانگو کې طبي خدمتونه وړاندې کړي. (۲) په کتنځایونو کې د وینې لېږدول او تطبیقول، د عامې روغتیا وزارت د وضع شوو معیارونو مطابق، جواز لري.

(۱) کارکنان طبي مکلف اند، مطابق احکام این مقرره در رشته مربوطه شان به عرضه خدمات طبي پردازند. (۲) انتقال و تطبیق خون در معاینه خانه ها مطابق معیار های وضع شده وزارت صحت عامه جواز دارد.

## دوه یم فصل

## د کتنخایونو جوړول

## د جوړولو شرایط

اوومه ماده:

(۱) د کتنخایونو د فعالیت جواز هغو طبي کارکوونکو ته ورکول کېږي چې د لاندې شرایطو او امکاناتو وړ وي:

۱- ددې مقرري د حکمونو مطابق د تحصيلي سند لرل.

۲- د مناسب ځای لرل (د ناروغانو د کتنې او تم خونو).

۳- په اړونده څانګه کې د طبي لوازمو لرل.

۴- د واکمنې محکمې په حکم له مسلک څخه په طرد نه محکومیت.

(۲) د کتنځای د فعالیت جواز په هرو دريو کلونو کې ددې مقرري د اتمې مادې

په (۱) فقره کې د درج شوي حق الامتياز

د مبلغ د نیمایي ورکړې په بدل کې

تمديدېږي.

## فصل دوم

## ایجاد معاینه خانه ها

## شرایط ایجاد

ماده هفتم:

(۱) جواز فعالیت معاینه خانه ها برای کارکنان طبي اعطا می گردد که واجد شرایط و امکانات ذیل باشند:

۱- داشتن سند تحصيلی مطابق احکام این مقرره.

۲- داشتن مکان مناسب (اطاق های معاینه و انتظار مریضان).

۳- داشتن لوازم طبي در رشته مربوط.

۴- عدم محکومیت به طرد از مسلک به حکم محکمه باصلاحیت.

(۲) جواز فعالیت معاینه خانه در ختم هر سه سال در بدل پرداخت نصف

مبلغ حق الامتياز مندرج فقره (۱)

ماده هشتم این مقرره تمديد

می گردد.



حق الامتياز

اتمه ماده:

(۱) د طبي کارکوونکو د کتنځايونو د فعاليت د جواز حق الامتياز په لاندې ډول دی:

۱ - د معالجو طبيبانو، د پوهيالي، پوهنيار علمي رتبې لرونکو طبيبانو، د رنځوريار طبي تخصصي کادر لرونکو طبيبانو، قابله ګانو، نرسانو، معالجوي فلشرونو، د ځاينونو تکنېشنونو او روانپوهانو (روانشناسانو) لپاره، درې زره (۳۰۰۰) افغانۍ.

۲ - د متخصصينو، د پوهنمل او پوهندوی علمي رتبې لرونکو طبيبانو او د رنځورمل د طبي تخصصي کادر لرونکو طبيبانو لپاره، شپږ زره (۶۰۰۰) افغانۍ.

۳ - د ماسترۍ او دکتورا تحصيلي سند لرونکو طبيبانو، د پوهنوال او پوهاند علمي رتبې لرونکو طبيبانو او د رنځوروال او رنځور پوه طبي تخصصي کادر لرونکو طبيبانو لپاره، نهه زره (۹۰۰۰) افغانۍ.

(۲) ددې مادې په (۱) فقره کې درج شوي مبالغ، د دولت د وارداتو په حساب

حق الامتياز

ماده هشتم:

(۱) حق الامتياز جواز فعاليت معاینه خانه های کارکنان طبي قرار ذیل است:

۱ - برای طبيبان معالج ، طبيبان دارای رتب علمي پوهيالي، پوهنيار، طبيبان دارای کادر تخصصي طبي رنځوريار، قابله ها، نرس ها ، فلشرهای معالجوي، تکنيشن های دندان وروانشناسان مبلغ سه هزار (۳۰۰۰) افغانۍ.

۲ - برای متخصصين، طبيبان دارای رتب علمي پوهنمل و پوهندوی و طبيبان دارای کادر تخصصي طبي رنځورمل مبلغ شش هزار (۶۰۰۰) افغانۍ.

۳ - برای طبيبان دارای سند تحصيلي ماسترۍ و دکتورا، طبيبان دارای رتب علمي پوهنوال و پوهاند و طبيبان دارای کادر تخصصي طبي رنځوروال و رنځور پوه مبلغ نه هزار (۹۰۰۰) افغانۍ.

(۲) مبالغ مندرج فقره (۱) این ماده به حساب واردات دولت تحويل

بانک ته تحويلېږي.

بانک می گردد.

د فیس اندازهاندازه فیس

نهمه ماده:

ماده نهم:

پدې مقررې کې د درج شوي فعالیت د جواز لرونکو طبي کارکونکو د حق الاجرت (فیس) اندازه، د هغې جلا لايحې مطابق چې د عامې روغتيا وزارت لخوا ټاکل کېږي، تنظيمېږي.

اندازه حق الاجرت (فیس) کارکنان طبي دارای جواز فعالیت مندرج این مقررې طبق لايحه جداگانه که از طرف وزارت صحت عامه تعیین می گردد، تنظيم می شود.

## درېم فصل

## فصل سوم

## مکلفیتونه

## مکلفیت ها

د طبي کارکونکو مکلفیتمکلفیت کارکنان طبي

لسمه ماده:

ماده دهم:

(۱) طبي کارکونکي په کتنخايونو کې د لاندې مواردو په پام کې نيولو مکلف دي:

(۱) کارکنان طبي در معاینه خانه ها مکلف به رعایت موارد ذیل می باشند:

۱ - د عامې روغتيا وزارت د لارښودونو مطابق د کتنخای د لوحې برابرول او د عامو د لیدو وړخای کې د هغې نصبول.  
۲ - د کتنخای د حفظ الصحې په پام کې نیول.

۱ - تهیه لوحه معاینه خانه مطابق رهنمود های وزارت صحت عامه ونصب آن در مکان قابل رویت عام.  
۲ - رعایت حفظ الصحه معاینه خانه.

۳ - د طبي لوازمو تعقیمول.

۳ - تعقیم نمودن لوازم طبي.

۴ - د ځانگړي لباس اغوستل (یونیفورم).

۴ - پوشیدن لباس مخصوص (یونیفورم).

- ۵- په نسخه کې د ناروغ د نوم، سن، جنس او د مراجعې د نېټې او د مرض د تشخيص ذکر کول.
- ۶- د قيدي او شفري نسخو له ليکلو څخه ډډه کول.
- ۷- د غير اړوند اضافي معایناتو له تجویزولو څخه ډډه کول.
- ۸- د درملنې لپاره د درمل تجویزول او له ځانگړي ځای څخه د درمل په پېرېدلو د ناروغ نه مجبورول.
- (۲) طبي کارکوونکی مکلف دی، اړونده نسخه چې د هغه د نوم، آدرس، د اړیکې شمېره او لاسلیک لرونکې وي، د هغې کتابچې په بڼه چې پرله پسې گڼه او کُنده ولري، برابره او طبع کړي.
- (۳) طبي کارکوونکی مکلف دی، د ناروغانو د ثبت کتاب برابر او د ماليې وزارت له مهر او نښه کېدو وروسته ترې گټه واخلي.
- د لوحې منځپانگه (محتوي)
- یوولسمه ماده:
- طبي کارکوونکي کولای شي، د اړوندو کتنځایونو په لוחو کې د معالج،
- ۵- ذکر اسم، سن، جنس مریض و تاریخ مراجعه و تشخیص مرض در نسخه.
- ۶- خود داری از نوشتن نسخه های قیدی و شفري.
- ۷- خود داری از تجویز معاینات اضافی غیر مرتبط.
- ۸- تجویز دوا جهت تداوی و عدم وادار ساختن مریض به خرید دوا از محل خاص.
- (۲) کارکن طبي مکلف است، نسخه مربوط را که حاوی اسم، آدرس، شماره تماس و امضای آن می باشد به شکل کتابچه که دارای شماره مسلسل و کُنده بوده، تهیه و طبع نماید.
- (۳) کارکن طبي مکلف است، کتاب ثبت مریضان را تهیه و بعد از مهر و نشانی شد وزارت مالیه مورد استفاده قرار دهد.
- محتوای لوحه
- ماده یازدهم:
- کارکنان طبي می توانند در لوحه های معاینه خانه های مربوط کلمات معالج،

متخصص، رتب علمي، كادر تخصصي طبي ورشته تخصص را بانظرداشت اسناد دست داشته تحرير واز نوشتن كلمات اضافي وغير مستند اجتناب نمايند.

### معرفي مريض به مركز صحي

ماده دوازدهم:

هرگاه كاركن طبي در معاينه خانه تشخيص نمايد كه مريض به امراض ساري مصاب مي باشد مكلف است، وي را به نزديكترين مركز صحي معرفي نمايد.

### اطلاع واقعات

ماده سيزدهم:

كاركن طبي مكلف است، در صورت مواجه شدن به واقعات جنائي در معاينه خانه، مريض رامعالجه و تداوي نموده وازموضوع به نزديك ترين مرجع پوليس يا خاړنوالي اطلاع دهد.

متخصص كلمي، علمي رتبې، طبي تخصصي كادر او د تخصص خانگه، په لاس كې د شته سندونو له په پام كې نيولو سره وليكي او د اضافي او غير مستند كلمو له ليكلو څخه ډډه وكړي.

### روغتيابي مركز ته د ناروغ ورپېژندل

دوولسمه ماده:

كه چېرې طبي كاركونكي په كتنځاي كې تشخيص كړي چې ناروغ په ساري مرضونو اخته دي، مكلف دي، هغه تر ټولو نږدې روغتيابي مركز ته ور وپېژني.

### د پېښو خبرتيا

ديارلسمه ماده:

طبي كاركونكي مكلف دي، په كتنځاي كې له جنائي پېښو سره د مخامخ كېدو په صورت كې، ناروغ معالجه او درملنه كړي او له موضوع څخه د پوليسو يا خاړنوالي تر ټولو نږدې مرجع ته خبر ور كړي.

د فعاليت منع

څوارلسمه ماده:

طبي کارکوونکی نشي کولای، د بل طبي کارکوونکي په کتنځای کې تر عين نوم لاندې يا د هغه په عوض فعاليت وکړي.

د ماليي ورکړه

پنځلسمه ماده:

پدې مقررره کې د درج شوو طبي کارکوونکو د فیس له عوايدو او د طبي خدمتونو له وړاندې کولو څخه، د قانون د حکمونو مطابق ماليه اخیستل کېږي.

څلورم فصل

متفرقه حکمونه

تأديب

شپاړسمه ماده:

(۱) طبي کارکوونکی ددې مقررې له حکمونو څخه د سرغړونې په صورت کې، په لاندې ډول تأديبېږي:

۱- لومړی ځل، ليکلې توصيه.

۲- دوه یم ځل، ليکلی اخطار.

۳- درېیم ځل، نغدي جریمه له احوالو سره سم له پنځه زره (۵۰۰۰) افغانیو

منع فعاليت

ماده چهاردهم:

کارکن طبي نمی تواند در معاینه خانه کارکن طبي دیگر تحت عين نام يا به عوض آن فعاليت نمايد.

پرداخت ماليه

ماده پانزدهم:

از عوايد فیس وعرضه خدمات طبي کارکنان طبي مندرج این مقررره طبق احکام قانون ماليه اخذ می گردد.

فصل چهارم

احکام متفرقه

تأديب

ماده شانزدهم:

(۱) کارکن طبي در صورت تخلف از احکام این مقررره حسب ذیل تأديب می گردد:

۱- بار اول، توصيه کتبی.

۲- باردوم، اخطار کتبی.

۳- بارسوم، جریمه نقدي حسب احوال از پنج هزار (۵۰۰۰)

څخه تر لس زره (۱۰۰۰۰) افغانیو پورې. افغانی. الی ده هـزار (۱۰۰۰۰)

۴ - څلورم ځل، له احوالو سره سم له یوې میاشتي څخه تر دريو میاشتو پورې د کتنځای بندېدل.

(۲) د فیس د اضافه اخیستنې په صورت کې، د اضافه اخیستل شوي مبلغ په بېرته ورکولو سربېره، طبي کارکوونکی ددې مادې د (۱) فقرې د (۳ او ۴) اجزاوو مطابق، تر تأديب لاندې هم نیول کېږي.

(۳) ددې مادې د (۱) فقرې په (۳) جزء کې درج شوي نغدي جریمه، د دولت د وړاندو په حساب بانک ته تحویلېږي.

#### څارنه او څېړنه

اوولسمه ماده:

ددې مقرري د حکمونو له تطبيق څخه څارنه او څېړنه، د عامې روغتيا وزارت له دندو څخه دي.

#### د لايحو او کړنلارو وضع کول

اتلسمه ماده:

د عامې روغتيا وزارت کولای شي، ددې مقرري د حکمونو د ښه تطبيقولو په منظور، هغه لايحي او کړنلارې وضع

۴ - بار چهارم مسدود شدن معاینه خانه حسب احوال از یک الی سه ماه.

(۲) در صورت اضافه ستانی فیس، علاوه بر استرداد مبلغ اضافه ستانی شده کارکن طبي مطابق اجزای (۳ و ۴) فقره (۱) این ماده مورد تأديب نیز قرار می گیرد.

(۳) جریمه نقدی مندرج جزء (۳) فقره (۱) این ماده به حساب واردات دولت تحویل بانک می گردد.

#### نظارت و بررسی

ماده هفدهم:

نظارت و بررسی از تطبيق احکام این مقررره ازوظایف وزارت صحت عامه می باشد.

#### وضع لوايح و طرز العمل ها

ماده هجدهم:

وزارت صحت عامه می تواند، به منظور تطبيق بهتر احکام این مقررره لوايح و طرز العمل های را وضع

کړي چې ددې مقررې د حکمونو مغاير نه وي.

نمايد که مغاير احکام اين مقرره نباشد.

انفاذ

نولسمه ماده:

دغه مقرره په رسمي جريده کې د خپرېدو له نېټې څخه نافذېږي او په نافذېدو سره يې، د ۱۴۲۲/۶/۱۴ هـ.ق نېټې د (۵۸۲) گڼه توشېح شوي فرمان په ذريعه، په شخصي کتنځایونو او تشخيصيه کلينيکونو کې د طبابت مقررې ملغي کښل کېږي.

انفاذ

ماده نژدهم:

اين مقررې د جريده رسمي نافذېدو او با انفاذ آن مقررې طبابت در معاينه خانه های شخصي وکلينيک های تشخيصيه توشېح شده ذريعه فرمان شماره (۵۸۲) مـ وـرـخ ۱۴۲۲/۶/۱۴ هـ.ق ملغي شمرده می شود.

## اشتراک سالانه:

در مرکز و ولایات : (۹۰۰) افغانی  
برای مامورین دولت: با ۲۵ فیصد تخفیف  
برای متعلمین و محصلین با ارائه تصدیق، نصف قیمت  
برای کتاب فروشی ها با ۱۰ فیصد تخفیف از قیمت روی جلد  
خارج از کشور: (۲۰۰) دالر امریکائی





**ISLAMIC REPUBLIC  
OF  
AFGHANISTAN  
MINISTRY OF JUSTICE**

**OFFICIAL  
GAZETTE**

**Extraordinary Issue**

- **Regulation on Support of Human Rights in Governmental Administration**
- **Regulation on Examination Rooms**

**Date: 17<sup>th</sup> SEPTEMBER. 2014  
ISSUE NO :(1148)**